

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

· Kereskedelmi megnevezés: **TEKASOL APURSIL**

### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Anyag/készítmény használata** Univerzális tisztítószer

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

· **Gyártó/szállító:**

TKK d.o.o.  
Srpenica 1  
5224 Srpenica  
Slovenija

· **Információt nyújtó terület:**

Tel: +386 (0) 5 384 13 00  
Fax: +386 (0) 5 384 13 90/91  
e-mail: info@tkk.si

### 1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Tel: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Aerosol 1	H222-H229	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
Skin Irrit. 2	H315	Bőrirritáló hatású.
Skin Sens. 1	H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Aquatic Chronic 2	H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### 2.2 Címkézési elemek

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

· **Veszélyt jelző piktogramok**



GHS02 GHS07 GHS09

· **Figyelmeztetés** Veszély

· **Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**

D-Limonene

· **Figyelmeztető mondatok**

H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

### Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL

(folytatás az 1. oldalról)

#### · Övintézkedésre vonatkozó mondatok

- P102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.  
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.  
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.  
P261 Kerülje a gőzök/permet belélegzését.  
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő.  
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel/ szappan.  
P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.  
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/területi/ országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

#### · 2.3 Egyéb veszélyek

- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### · 3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek

- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### · Veszélyes alkotórészek:

64-17-5	Etanol	60-65%
	⚠ Flam. Liq. 2, H225	
5989-27-5	D-Limonene	10-15%
	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	
75-28-5	Izobután	10-15%
	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	
74-98-6	Propán	3-4%
	⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### · 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

##### · Belélegzés után:

Gondoskodjunk bőéges friss levegőről és a biztonság okából keressük fel az orvost.  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

##### · A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.

- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

#### · 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### · 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL**

(folytatás a 2. oldalról)

### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízsugár
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Használjunk védőálarcot.
- **További adatok**  
A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.  
Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.  
Tartsuk távol a tűzforrásokat.  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük.  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Hűvös helyen tároljuk.  
Csak eredeti hordóban tároljuk.  
Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.  
Az edényeket ne zárjuk el gáztömlő módon.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL**

(folytatás a 3. oldalról)

Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.  
Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

### · **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### · **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

### · **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

#### · **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

##### **64-17-5 Etanol**

TLV	CK-érték: 7600 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 1900 mg/m <sup>3</sup>
-----	--

### · **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

### · **8.2 Az expozíció elleni védekezés**

#### · **Személyes védőfelszerelés:**

#### · **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszokat.

#### · **Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

#### · **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

#### · **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmintes rétegtépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

#### · **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

#### · **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

HU

(folytatás az 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL

(folytatás a 4. oldalról)

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### · 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

##### · Általános adatok

##### · Külső jellemzők:

Forma:

aerosol

Szín:

színtelen

##### · Szag:

jellegzetes

##### · Szagküszöbérték:

Nincs meghatározva.

##### · pH-érték:

Nincs meghatározva.

##### · Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol

##### · Lobbanáspont:

Nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol.

##### · Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):

Nem alkalmazható

##### · Gyulladás hőmérséklet:

255 °C

##### · Bomlási hőmérséklet:

Nincs meghatározva.

##### · Öngyulladás:

Az anyag magától nem gyullad.

##### · Robbanásveszély:

Nincs meghatározva.

##### · Robbanási határok:

Alsó:

0,7 Vol %

Felső:

15,0 Vol %

##### · Gőznyomás 20 °C-nál:

3000 hPa

##### · Sűrűség:

Nincs meghatározva.

##### · Relatív sűrűség

Nincs meghatározva.

##### · Gőzsűrűség

Nincs meghatározva.

##### · Párolgási sebesség

Nem alkalmazható

##### · Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

##### · Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):

Nincs meghatározva.

##### · Viskozitás:

dinamikai:

Nincs meghatározva.

kinematikai:

Nincs meghatározva.

##### · Oldószer tartalom:

VOC (EC)

83,5 %

##### · 9.2 Egyéb információk

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### · 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### · 10.2 Kémiai stabilitás

· Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

#### · 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

#### · 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL**

(folytatás az 5. oldalról)

- **10.5 Nem összeférhető anyagok:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**  
Gyúlékony gázok/gőzök  
Szénmonoxid és széndioxid

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
  - **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**
- |                             |      |                  |
|-----------------------------|------|------------------|
| <b>5989-27-5 D-Limonene</b> |      |                  |
| Szájon át                   | LD50 | 4400 mg/kg (rat) |
- **Primer ingerhatás:**
  - **Bőrkorrózió/bőrirritáció**  
Bőrirritáló hatású.
  - **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
Allergiás bőrreakciót válthat ki.
  - **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
  - **Csírasejt-mutagenitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Reprodukciós toxicitás**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
  - **Aspirációs veszély**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Ökotoxikus hatások:**
- **Megjegyzés:** Halakra mérgező hatású.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.  
Csekély mennyiségek talajba kerülése is veszélyezteteti az ivóvizet.  
A vizekben mérgező hatást fejt ki a halakra és planktonokra is.  
vízi élőlényekre mérgező

(folytatás a 7. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL**

(folytatás a 6. oldalról)

- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
  - **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
  - **Európai Hulladék Katalógus**
- |           |  |
|-----------|--|
| 16 05 04* | nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is) |
| 15 01 10* | veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék       |
- **Tisztítatlan csomagolások:**
  - **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR** 1950 AEROSZOLOK
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- **ADR**
- **osztály** 2 5F Gázok
- **Bárcák** 2.1
- **IMDG, IATA**
- **Class** 2.1
- **Label** 2.1
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.5 Környezeti veszélyek:** Nem alkalmazható
- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gázok
- **Kemler-szám:** -
- **EMS-szám:** F-D,S-U
- **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható

(folytatás a 8. oldalon)



# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.10.2016

Felülvizsgálat 06.10.2016

**Kereskedelmi megnevezés: TEKASOL APURSIL**

(folytatás a 7. oldalról)

- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| · <b>Szállítási/egyéb adatok:</b>   |                         |
| · <b>ADR</b>                        |                         |
| · <b>Korlátozott mennyiség (LQ)</b> | 1L                      |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>     | UN1950, AEROSZOLOK, 2.1 |

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**  
H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.  
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **Rövidítések és mozaikszavak:**  
Flam. Gas 1: Tűzveszélyes gázok – 1. kategória  
Aerosol 1: Aeroszolok – 1. kategória  
Press. Gas C: Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz  
Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória  
Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória  
Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória  
Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória  
Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória  
Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 1. kategória  
Aquatic Chronic 2: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 2. kategória

HU